

1 164 0002 2532

Rejected

Def. Doc. # 739

AMERICAN LEGATION
MARCH 9 1927 (Page 5)

SOVIET PROTEST
THE CAPTURE OF MRS. BORODIN

Rengo to Chronicle

Peking, March 7.

Regarding the capture of Mrs. Borodin and others by the Shantung troops at Pukow, the Soviet Embassy here has lodged a strong protest with the Chinese Foreign Office, the text of which is published to-day. The protest points out that the White Russians attached to Chang's troops seized the ship and kept the crew and passengers, including Soviet diplomatic couriers, whose safety is not yet confirmed, in custody, and ordered the ship to transport troops and ammunition, which action must be regarded as a flat violation of the principles of international law. The protest demands the immediate release of the ship's crew and passengers, reserving the right to claim damages for the loss caused by the delay in the navigation of the vessel. The protest also calls the attention of the Chinese Government to its obligations to protect life and property.

Dr. Wellington Koo has transmitted the protest to General Chang at Nanking and is now awaiting the arrival of an answer.

Defence Doc 739 Rejected

辯護書類 七三九

「日本ワコニクル紙」ノ記事

一九三九年(號誤者註一昭和三年)三月九日(五夏)

ソウイェット・ホロダン夫人、逮捕ニツキ抗議ス

ワコニクル紙へ、連合電

北京 三月七日

ホロダン夫人及ビソノ他、者ヲ浦口ニ於テ山東軍ニ逮捕サレタ
コトニ就キ當地、ソウイェット大使館ハ支那外務省ニ對シ
嚴重ナル抗議ヲ申込ニタガソ、原文ハ本日発表サレタ。
該抗議ハ、蔣ノ軍隊ニ属セル白系露人が船ヲ捕獲シソ
ノ乗組員及ビソウイェット外交使節隨員ヲ含ム乗客
ヲ抑留シソ、安否ハ未ダ確認サレテ居ラズ又該船ニ軍
隊ト彈藥トヲ輸送スルコトヲ命ジタガソ、行為ハ國際法
ノ原則、明白ナル違反ト見做サレベキデアルトイフコトヲ指摘
シテ居ル。該抗議ハ同船航行、遲延ニ依ッテ生ジタ損害
ニ對スル賠償ヲ要求スル權利ヲ保留シ、同船、乗組員及
ビ乗客、即時解放ヲ要求シテ居ル。該抗議ハ又生命財産
保護スベキノ責任ニ對シ又那政府、注意ヲ喚起シテ居ル。
顧維鈞博士ハ、抗議ヲ南京ニ於ケル蔣將軍ニ傳達シ
目下ソノ返答、到着ヲ待ッテ居ル。